
Contenido

Presentación 9

Sebastian Greußlich / Franz Lebsanft

Introducción: Pluricentrismo, estándares regionales, normas implícitas y
medios de comunicación masiva 11

I. Conceptos e ideologías de la normatividad

Elvira Narvaja de Arnoux

De la “unidad en la diversidad” al “español auxiliar internacional” en
discursos y dispositivos promocionales panhispanicos 39

Álvaro Ezcurra Rivero

Léxico general y pluricentrismo: aproximación a los americanismos en el
diccionario académico 61

Carlos Garatea Grau

La realidad social del pluricentrismo. En torno a léxico, diccionarios y
medios de comunicación 81

María López García

“La Real Academia Española dice”. El discurso pluricéntrico en los
manuales escolares argentinos 95

Juan Antonio Ennis

Formas públicas de la lengua en Buenos Aires (1870–1930) 121

Carsten Sinner

Contacto de variedades, koineización y conflicto de normas en Ushuaia, Argentina: Acerca de estereotipos sociales, prejuicios lingüísticos y la influencia recíproca de medios, enseñanza y opinión de los hablantes . . . 143

Julio Borrego Nieto

Focos de disidencia en relación con las nuevas normas ortográficas del español 177

Carmen Fernández Juncal

Percepción de la norma en la modalidad centro-peninsular del español: los nuevos modelos lingüísticos 201

Lidia Becker

Lenguaje claro/llano/ciudadano y lectura fácil: ¿nuevas variedades de comunicación digital de masas más allá del español general/común/total o internacional/neutro? 223

Raúl Sánchez Prieto

El alemán como lengua pluricéntrica desde el siglo XV hasta la actualidad: visión panorámica y reflejos del pluricentrismo en la web 2.0 251

II. Normatividad y medios de comunicación masiva

Carla Amorós-Negre

Los procesos de restandarización lingüística en la hispanofonía: prescripción y norma mediática de la CNN en Español 271

Julio Serrano

La norma oral del español de la Ciudad de México: identidades sociolingüísticas en el cine (1970–2000) 297

Miguel Ángel Quesada Pacheco

Actitudes hacia el español centroamericano en el mundo panhispánico y su papel en los medios de difusión 327

Krístel Guirado

Del español que hablamos al español que “seguimos”: Uso de los conectores discursivos en la norma culta oral y digital en Latinoamérica 349

Sebastian Greußlich

El habla culta de Lima y la prensa: el caso del periódico *El Comercio* . . . 381

Stefan Pfänder / Daniel Alcón / Azucena Palacios

Pluricentrismo digital. Usos y normas emergentes del castellano en la red 407

Wiltrud Mihatsch

De manera, de forma, de modo: construcciones adverbiales de manera en tres variedades del español 431

Eva Staudinger

Presencia del voseo en textos de prensa y concepciones de pluricentrismo 461

Franz Lebsanft

El español total de las Academias y la lengua de *El País*: ¿un español global para el “periódico global”? 479

Elena Méndez-G^a de Paredes

Prácticas discursivo-idiomáticas y modelos de lengua. El estatus del andaluz en Canal Sur Televisión 501